1 ¡ENHORABUENA!

Acaba de entrar usted en el mundo de la seguridad inteligente, al adquirir una CAJA FUERTE dotada de CIRCUITO ELECTRÓNICO.
Con nuestra tecnología desarrollada por ordenador y sistemas CAD, hemos logrado las máximas garantías de fiabilidad y SEGURIDAD, y gracias a un exhaustivo CONTROL DE CALIDAD estamos seguros de poder satisfacer todas sus expectativas. Esperamos poder contarle a usted entre nuestros clientes y amigos, y le rogamos que lea y siga detenidamente las instrucciones que a continuación le indicamos.
NOTA: Las instrucciones del presente manual son de uso general. Para programación especial consultar con BTV, s.a.

2 CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS

- Alimentación: 6 Voltios. Cuatro pilas AA, R6 o equivalente. Vigile la caducidad de las pilas (Fig. 1). • Recomendamos el uso de **pilas alcalinas**. • Códigos de longitud variable de 2 a 15 dígitos. • Sistema de bloqueo automático de 5 minutos al introducir una combinación errónea más de 10 veces consecutivas. • Sistema de aviso de pilas bajas. • Sencillo acceso interior para el cambio de pilas. • Circuito dotado de una memoria E-EPROM que permite almacenar todos los datos durante más de 40 años, sin necesidad de estar conectadas las baterías. • Dispositivo combinado de "led's" y "beep's" para señalización auditiva y visual, especialmente desarrollado por nuestro Departamento de Investigación para su idoneidad al uso de invidentes y sordos. • Las pilas nuevas permiten aproximadamente 5.000 aperturas. Recomendamos el cambio de pilas cada año para un correcto funcionamiento. • Dispone de un código de usuario para apertura normal, más un código para APERTURA DE EMERGENCIA. • Dispone de una LLAVE DE EMERGENCIA. • Conexión para alimentación externa que permite la apertura frente al agotamiento de pilas.
• Programación de retardo en el código de usuario, de 0 a 99 minutos. • Las series Decora y SMART disponen de iluminación LED interior.

3 RECOMENDACIONES

CADUCIDAD

FIG. 1

• Antes de cualquier actuación **lea atentamente las instrucciones y la garantía.**
• Su caja tiene un número de serie que es fundamental para solicitar aperturas de emergencia, repuestos, etc. • Estas cajas fuertes **no deben empotrarse en el suelo**; para este fin recomendamos nuestra amplia gama de cajas para suelo. Cuando coloque su caja fuerte, asegúrese del circuito electrónico de la puerta frente a la humedad, bien abriéndola, desmontándola, etc.. • Observe el período de **caducidad de las pilas** antes de instalarlas en la caja. (Fig. 1) • Revise y cambie las pilas **cada año.**
• Instale su caja fuerte en lugares de **poca humedad.**
¡IMPORTANTE! Realice todas las comprobaciones con la puerta abierta, antes de proceder al cierre de la caja.

4 PRIMERA UTILIZACIÓN

• Si su caja está cerrada, ábrala con la llave de desbloqueo que hay en el **sobre** adjunto (apartado 7). • Si su caja tiene algún impedimento (cartón, celofán, etc.) en la parte de los cerrojos, retírelo. • A continuación coloque las cuatro pilas (si todavía no las tiene) en el compartimento interior de la puerta, según las instrucciones de cambio de pilas (apartado 9). • Abra y cierre la caja varias veces (apartado 5). • Cambie el código de usuario original (apartado 6).
¡IMPORTANTE! Realice todas las comprobaciones con la puerta abierta, antes de proceder al cierre de la caja.

5 INSTRUCCIONES DE APERTURA/CIERRE

Introducir la llave y proceder del modo siguiente:
• Marcar los números de la combinación (Fig. 2).
Al salir de fábrica, las cajas tienen la combinación 1 2 3 4 5 6. Con cada pulsación oirá un "beep" y se encenderá la luz roja. En el caso de que no marque ninguna tecla durante 7 segundos, se desactivará el sistema; en este caso, volver al principio. • Si la combinación es correcta, se iluminará la luz verde; entonces usted dispondrá de 5 segundos para girar la llave, mientras dicha luz permanece encendida. (Fig. 3) Si se apaga la luz, vuelva al punto 1. • Para cerrar, gire la llave.
¡IMPORTANTE! Nunca deje la llave puesta en la caja.

FIG. 2

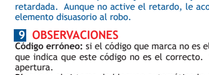


FIG. 3

6 PROGRAMACIÓN/CAMBIO DE COMBINACIONES

Código de usuario: Todas las cajas salen de fábrica con la misma combinación. **Para su seguridad no olvide cambiarla**.
❶ Abrir la caja con el actual código de usuario (apartado 5). ❷ Pulsar la tecla "#/Reset". Se iluminará la luz roja, y sonará el tono de programación. ❸ Introducir el **código de usuario actual** (de fábrica, el 1 2 3 4 5 6). Con cada pulsación se iluminará la luz roja, y sonará un "beep" corto. Si el código es correcto, sonará el tono de programación. ❹ Introducir el **nuevo código** (de 2 a 15 dígitos), seguido de la tecla **"C"**. Sonará el tono de programación. ❺ Volver a introducir el **nuevo código** para confirmar. Si es correcto sonará el tono de programación, y se iluminará la luz verde, indicando que ya podría cerrar la caja. Si no es correcto sonará el tono de error y deberá volver al punto A.2. ❻ Con la puerta abierta realice al menos tres comprobaciones, siguiendo las instrucciones de apertura, para asegurarse de su nueva combinación es correcta.

Ejemplo de programación código de usuario:

1.	abrir con el actual código de usuario	1 2 3 4 5 6
2.	pulsar tecla "#/Reset"	#/Reset
3.	código actual	1 2 3 4 5 6
4.	código nuevo + tecla "C"	9 7 6 1 0 8 0 8 8 C
5.	repetir el codigo nuevo	9 7 6 1 0 8 0 8 8

Código de emergencia: Cada caja sale de fábrica con un código de emergencia **exclusivo**. Recomendamos no cambiarlo, pero en el caso de desear hacerlo siga la siguiente secuencia:
❶ Abra la puerta con el código de emergencia (ver apartado 7 y **sobre adjunto**). ❷ Pulsar la tecla **"#/Reset"**; se iluminará la luz roja, y sonará el tono de programación. ❸ Introducir el **código de emergencia actual** (de fábrica, el indicado dentro del sobre adjunto). Con cada pulsación se iluminará la luz roja, y sonará un "beep" corto. Si el código es correcto, sonará un tono de programación. ❹ Pulsar la tecla "2". ❺ Pulsar **"#/Reset"**; se iluminará la luz roja, y se oirán 2 tonos cortos. ❻ Introducir el nuevo código (de 2 a 15 dígitos), seguido de la tecla "C". Sonará el tono de programación. ❼ Volver a introducir el nuevo código para confirmar. Si es correcto sonará el tono de programación, y se iluminará la luz verde, indicando que ya podría cerrar la caja (en modelos de motor, el cierre se efectuará automáticamente). Si no es correcto sonará el tono de error y deberá volver al punto B.2. ❽ Con la puerta abierta realice al menos tres comprobaciones, siguiendo las instrucciones de apertura, para asegurarse que su nueva combinación es correcta.

Ejemplo de programación código de emergencia:

1.	abrir con el actual código de emergencia	8 7 6 5 4 3 2 1
2.	pulsar tecla "#/Reset"	#/Reset
3.	actual código de emergencia	8 7 6 5 4 3 2 1
4.	pulsar la tecla nº "2"	2
5.	pulsar la tecla	#/Reset
6.	nuevo código de emergencia + tecla "C"	9 7 6 1 0 8 3 0 9 C
7.	repetir el nuevo código de emergencia	9 7 6 1 0 8 3 0 9

¡ATENCIÓN!: Si se salta los pasos 4 y 5 modificará siempre el código de usuario.
NOTA: Recomendamos que programe siempre números sencillos de recordar, como por ejemplo números de teléfonos de amigos, fechas de nacimiento, matrículas de vehículos, etc., y sobre todo… no confíe en la memoria y escriba la nueva combinación en algún lugar secreto.

7 APERTURA DE EMERGENCIA

Junto con la caja se suministra un sobre que contiene:
• **Una llave mecánica de emergencia**, que va a permitir abrir la caja
en los casos de anomalía electrónica, pilas agotadas, olvido de la
combinación programada, etc. Introduzca la llave de emergencia en la cerradura, gírela y tire de la puerta.
• **Un código de emergencia** para abrir la caja en caso de olvido de su código habitual. Para abrir con este código de emergencia, introduzca el número tal y como hace con el código habitual. La luz verde se iluminará indicando que puede efectuar la apertura.
Por su seguridad, **este código no debe cambiarse**.
MUY IMPORTANTE: Ha recibido un sobre con la llave y el código de emergencia para su caja. Nunca guarde este sobre, o sus componentes, dentro de la caja fuerte.
• **Conexión de alimentación exterior** para efectuar aperturas de emergencia en caso de pilas agotadas. Para ello, coloque una pila alcalina de 9V (tipo 6F-22 S) en el lugar indicado en el teclado (Fig. 4), respetando la polaridad indicada. A continuación, y manteniendo la pila en ese punto, introduzca su código y efectúe la apertura como normalmente. Tras abrir la caja, cambie todas las pilas por cuatro pilas nuevas.

PILA 9V

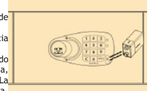


FIG. 4

8 PROGRAMACIÓN DEL RETARDO DE APERTURA

Esta función activa un retardo que bloquea la apertura de la caja durante 1 a 99 minutos desde el momento que se teclea el código de usuario. Durante el tiempo que dura el retardo parpadea la luz roja y no se puede abrir la caja. Al pasar el tiempo establecido el sistema desbloquea el cierre, emite un pitido corto y permite la apertura de la caja durante 5 segundos. Para activar o desactivar esta función, **la puerta debe estar abierta.**
Para activar esta función:
❶ Pulsar la combinación "C 1 0 0", escuchará el tono de programación y se iluminará la luz roja.
❷ Teclear el **número de minutos** (de **01 a 99**) que quiere fijar como retardo; volverá a sonar el tono de programación.
❸ Volver a introducir el número de minutos de retardo para confirmar.

Ejemplo de programación de un retardo de 3 minutos:

1.	Pulsar la combinación "C 1 0 0"	C 1 0 0
2.	Número de minutos de retardo: 03	0 3
3.	Confirmar el número de minutos de retardo	0 3

Para desactivar la función: sólo tiene que programar de nuevo el retardo con un tiempo de 0 minutos.
La secuencia será:

1.	Pulsar la combinación "C 1 0 0"	C 1 0 0
2.	Número de minutos de retardo: 00	0 0
3.	Confirmar el número de minutos de retardo	0 0

NOTA: En el sobre que se adjunta se incluye una pegatina que indica que la caja tiene apertura retardada. Aunque no active el retardo, le aconsejamos la pegue en el exterior de la caja como elemento disuasorio al robo.

9 OBSERVACIONES

Código erróneo: si el código que marca no es el programado anteriormente, oirá un tono especial que indica que este código no es el correcto. Vuelva al punto número 1 de las instrucciones de apertura.
Bloqueo: el sistema de bloqueo automático le proporciona seguridad adicional contra el robo, ya que al introducir 10 veces seguidas una combinación errónea, la caja queda bloqueada durante 5 minutos. Durante este tiempo, la luz roja parpadeará, y será imposible la apertura de la caja. Al finalizar este tiempo, podrá abrirla siguiendo el procedimiento habitual.
Pilas bajas: este sistema detecta que el nivel de las pilas empieza a ser demasiado bajo, y que es el momento de cambiar las cuatro pilas, aunque la caja todavía permitirá unas 100 aperturas. Usted reconocerá esta indicación por los tonos largos que emite la caja al pulsar cualquier tecla, acompañados de la luz roja intermitente.
Cambio de baterías: al portapilas se accede desde el interior de la caja, en el reverso de la puerta (Fig. 5). El portapilas se encuentra bajo una tapa. Abra la tapa (Fig. 6). Una vez abierta, cambie las CUATRO pilas (no deje ninguna pila antigua). Cierre de nuevo la tapa, y verifique el correcto funcionamiento antes de cerrar. Deseche las pilas gastadas de forma inocua para el medio ambiente.

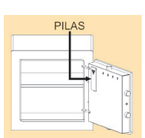


FIG. 5

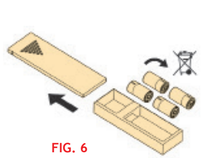


FIG. 6

1 CONGRATULATIONS!

You have just entered the world of intelligent security by buying a SECURITY SAFE having our electronic circuit technology.
We have developed a technology with the help of CAD and a quality control which ensures maximum reliability and security.

2 TECHNICAL FEATURES

• Power supply: 6 Volts (4 batteries, type AA, R6 or equivalent). Look at the sell-by date on the batteries (Pic. 1). • **Alkaline batteries** recommended. • Codes from 2 to 15 digits. • Automatic blocking system for 5 minutes when more than 10 consecutive incorrect codes are entered. • Low batteries' warning system. • Inside easy access to replacement of batteries. • E-PROM memory circuit, which stores data for more than 40 years, with no need to have it connected to the batteries.
• User friendly signalling system, makes its use easy and convenient for handicapped. • More than 5,000 openings with new batteries. Replace the batteries every year for correct functioning.
• One user code plus one EMERGENCY CODE. • Emergency key provided. • External power supply to open your safe in case the batteries are completely discharged. • User code delay function: 0 to 99 minutes time delay. • Decora and Smart with interior LED lighting.

3 RECOMMENDATIONS

• **Read carefully** these **instructions and warranty before** any action. Keep the series number of your safe, this will allow opening service, spare components, etc. • These safes **should not be built in the floor**; for this use, we recommend our wide range of floor safes. You must protect electronic circuit in the door against humidity (opening, moving, etc.). • Watch out carefully for the **life period** of the batteries before installing them in your safe (Pic. 1). • Check and replace the batteries **every year.** • **Do not** install in a **humid environment.**• Not welding the safe to any structure.
IMPORTANT! Check every action with open door, before closing it.

EXPIRE DATE

PIC. 1

4 FIRST USE

• If your safe is closed, open it with the unlock key you will find in the enclosed **envelope** (point 7), combined with the user key (point 7). • If you find some drawback such as celofan, cardboard... next to the bolts, please remove it. • Next, fit the four batteries as indicated on instructions manual, see point 9. • Then open and close the safe several times (point 5). • To follow properly, you should change the user code for your own one (point 6).
IMPORTANT! Check every action with open door, before closing it.

5 OPENING/CLOSING INSTRUCTIONS

Introduce the key and follow the next steps:
❶ Introduce your code number (Pic. 2). All the safes have the code 1 2 3 4 5 6 programmed when used for the first time. After you press each digit, there will be a short beep and the red light will turn on. If you do not press any key for 7 consecutive seconds, the unit will disconnect; in this case, start again from step the beginning. ❷ If the code entered was correct, the green light will turn on; you will then have 5 seconds to turn the knob or the key, while this light stays on (Pic. 3) (the opening is automatic in the motorised models of safes). If the green light turns off and you did not open the safe yet, go back to step 5.1. ❸ Turn the key or the knob to close the door.
IMPORTANT! Do not ever forget the key in the key hole.

PIC. 2

PIC. 3

6 PROGRAMMING OR CHANGING YOUR CODE

User code: every safe has been programmed with equal code. **For your security do not forget to change it.**
❶ Open your safe following the instructions for opening (point 5). ❷ Press the key "#/Reset" (Pic. 2); the red light will turn on and a programming tone will be heard. ❸ Introduce your current code (from the factory, the number 1 2 3 4 5 6). If the code is correct, you will hear the programming tone. ❹ Enter the new code (from 2 to 15 digits), followed by the key "C". After this, you will hear again the programming tone. ❺ Finally, introduce again the new code, so as to confirm it. A programming tone will be heard, and the
green light will turn on, indicating that the new code has been programmed, and it is now possible to lock the safe. If the programmation was not correctly done, you will hear the error tone and you should star from point A.2. ❻ Before closing the door, check the new code at least three times, following the opening instructions.
Example of programming:

1.	current code to open the safe	1 2 3 4 5 6
2.	press the key "#/Reset"	#/Reset
3.	introduce current code	1 2 3 4 5 6
4.	introduce new code + key "C"	9 7 6 1 0 8 0 8 8 C
5.	repeat the new code	9 7 6 1 0 8 0 8 8

Emergency code: every safe has been programmed with a different emergency code. We recommend you not to change it, but if you wish to make it, follow the next sequence:
❶ Open the door with your emergency code (see point 7, and the enclosed envelope). ❷ Press the key **"#/Reset"** (Pic. 2); the red light will turn on and a programming tone will be heard. ❸ Introduce your **current code** (from the factory, the one in the enclosed envelope). If the code is correct, you will hear the programming tone. ❹ Press the key "2". ❺ Press the key **"#/Reset"** (Pic. 2); the red light will turn on and two short beeps will be heard. ❻ Enter the **new code** (from 2 to 15 digits), followed by the key "C". After this, you will hear again the programming tone. ❼ Finally, introduce again the new code, so as to confirm it. A programming tone will be heard, and the green light will turn on, indicating that the new code has been programmed, and it is now possible to lock the safe (in motorised models, once you have closed the door, the bolts will lock automatically). If the programmation was not correctly done, you will hear an error tone; in this case, return to step B.2.
❽ Before closing the door, check the new code at least three times, following the opening instructions.

Example of emergency code programming:

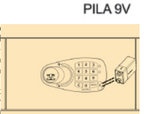
1.	open with the current emergency code	8 7 6 5 4 3 2 1
2.	press the key "#/Reset	#/Reset
3.	introduce current emergency code	8 7 6 5 4 3 2 1
4.	press the key "2"	2
5.	press the key "#/Reset"	#/Reset
6.	introduce new emergency code + key "C"	9 7 6 1 0 8 3 0 9 C
7.	repeat new emergency code	9 7 6 1 0 8 3 0 9

BEWARE!: If you omit steps 4 and 5 , you will modify the user code.
NOTE: We strongly suggest that you program code numbers which are easy for you to remember, such as friends' telephone numbers, birth dates, car licence plates, etc... Do not trust memory, and do write your code number in a secret place.

7 EMERGENCY OPENING

Your safe is provided with an envelope which contains:
• **One mechanic uemergency key**, which will allow you to open the safe in case of electronic anomaly, discharged batteries,forgetting of the code number programmed. Introduce the key in the keylock. Turn the key to the right. Then, turn the key to the left and take it off. Introduce the user key, turn to the right and open the door.
• **One emergency code number** to open your safe in case that you have forgotten your normal opening code number. Enter your emergency code number as usual. The green light will turn on, showing that you can now open your safe. For your security **the emergency code should not be changed.**
VERY IMPORTANT: You have received the key and emergency code for your safe in an envelope. Do not ever keep this envelope or its components inside your safe. • External power supply, to open your safe in case the batteries are completely discharged. To use it, put an alkaline 9V battery (6F-22 S type) against the two black dots in the keypad (Pic. 4), watching out that the polarity is correct. Then, while holding the 9V battery on the keypad, introduce your code number, and open your safe as usual. Do not forget to replace all four batteries for new ones, as soon as you have opened your safe.

PILA 9V



PIC. 4

8 OPENING DELAY PROGRAMMATION

This function activates a delay which blocks the opening of the safe for 1 to 99 minutes after the user code has been entered. The red light flashes during the delay time, and when it is over, a short beep will be heard, the system unblocks and allows the opening of the safe for 5 seconds. To activate or disactivate this function, **the door must be in the open position.**
To activate this function:
❶ Enter the following secuence: "C 1 0 0". The red light will turn on and you will hear the programming tone.
❷ Introduce the desired **delay number of minutes**, from **1 to 99**. You will hear the programming tone.
❸ Confirm the delay number of minutes.

3 minutes delay programming example:

1.	Enter the sequence "C 1 0 0"	C 1 0 0
2.	Number of delay minutes: 3	0 3
3.	Confirm of delay minutes: 3	0 3

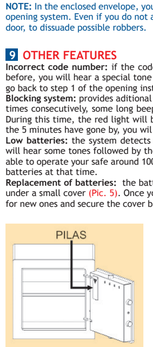
To **desactivate** this function: just program the delay with 0 minutes time.
The sequence is:

1.	Enter the sequence "C 1 0 0"	C 1 0 0
2.	Number of delay minutes: 0	0 0
3.	Number of delay minutes: 0	0 0

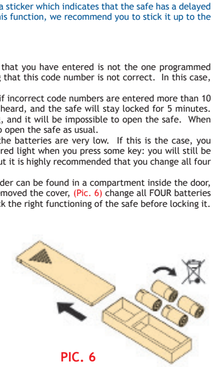
NOTE: In the enclosed envelope, you will find a sticker which indicates that the safe has a delayed opening system. Even if you do not activate this function, we recommend you to stick it up to the door, to dissuade possible robbers.

9 OTHER FEATURES

Incorrect code number: if the code number that you have entered is not the one programmed before, you will hear a special tone indicating that this code number is not correct. In this case, go back to step 1 of the opening instructions.
Blocking system: provides additional security: if incorrect code numbers are entered more than 10 times consecutively, some long beeps will be heard, and the safe will stay locked for 5 minutes. During this time, the red light will be flashing, and it will be impossible to open the safe. When the 5 minutes have gone by, you will be able to open the safe as usual.
Low batteries: the system detects whether the batteries are very low. If this is the case, you will hear some tones followed by the flashing red light when you press some key: you will still be able to operate your safe around 100 times, but it is highly recommended that you change all four batteries at that time.
Replacement of batteries: the batteries' holder can be found in a compartment inside the door, under a small cover (Pic. 5). Once you have removed the cover (Pic. 6) change all FOUR batteries for new ones and secure the cover back. Check the right functioning of the safe before locking it.



PIC. 5



PIC. 6

1 FELICITATIONS!

Avec l'acquisition d'un COFFRE-FORT doté d'ouverture par circuit électronique, vous entrez dans le monde de la **sécurité intelligente**.
Grâce à notre technologie développée par ordinateur et CAD, ce produit vous offre les garanties maximales de fiabilité et SECURITE; notre CONTRÔLE de QUALITE exhaustif vous offre la certitude de de disposer d'un produit de HAUTE QUALITÉ.

2 CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

• Alimentation: 6 Volts. Quatre batteries modèle AA, R6 ou équivalent. Prenez garde à la caducité des batteries (Im. 1). • Nous recommandons l'utilisation de batteries alcalines. • Introduction de 2 à 15 chiffres pour composer votre code. • Système de blocage automatique pendant 5 minutes, en cas d'introduction de combinaison erronée plus de 10 fois consécutives. • Circuit prevenant l'usager de l'état des batteries. • Accès intérieur pour le remplacement des batteries.
• Circuit doté d'une mémoire E-EPROM qui permet de garder toutes les données pendant 40 ans, sans nécessité de maintenir les batteries branchées. • Signalisation visuelle et auditive développée par notre Département d'Investigation afin de permettre une utilisation adaptée aux personnes handicapées.
• Les nouvelles batteries vous permettent environ 5.000 ouvertures. Pour un fonctionnement correct de votre coffre-fort, nous vous conseillons de remplacer les batteries tous les ans. • Code d'usager pour ouverture courante, et code pour OUVERTURE DE SECOURS. • Clé d'émergence.
• Alimentation extérieure pour permettre l'ouverture du coffre si les piles sont déchargées.
• Programmation du délais d'ouverture de 0 à 99 minutes. • Decora et Smart avec illumination LED dans l'interieur.

3 RECOMMENDATIONS

• **Avant** d'utiliser ce produit, veuillez lire attentivement **les instructions et les conditions de garantie**. • Veillez à bien disposer d'un numéro de série qui est indispensable pour toute intervention, ouverture d'urgence ou demande de pièces de rechange. • Ces coffres-forts **ne doivent pas être encastrés dans le sol**; pour cet usage nous vous recommendons notre vaste gamme de coffres-forts à encastrer dans le sol. Quand vous encastrez le coffre dans un mur, protégez le circuit électronique de la porte contre l'humidité, en l'ouvrant, en la démontant, etc.. • Veuillez noter la date de **caducité des batteries** avant de les installer dans votre coffre-fort (Im. 1). Les batteries sont seulement pour le transport, nous vous conseillons de les changer. • Révisez et remplacez les batteries **tous les ans.**
• Installez le coffre dans des endroits **peu humides.** • Ne pas souder le coffre-fort à aucune structure.
IMPORTANT! Toutes les vérifications doivent s'effectuer avec la porte ouverte, avant de fermer le coffre-fort.

CADUCITÉ

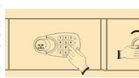
IM. 1

4 POUR LE PREMIER USAGE

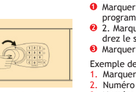
• Si votre coffre est fermé, ouvrez-le avec la clé de déblocage qui est dans l'enveloppe ci-jointe, (point 7). • Si votre coffre est livré avec un quelconque obstacle ou protection (carton, célofan, etc.) empêchant le mouvement des verrous, retirez-le. • Placez les quatre piles dans le compartiment intérieur de la porte, selon les instructions de remplacement des batteries (voir point 9).
• Ouvrez et fermez la porte quelques fois (point 5). • Suivez les instructions pour changer les combinaisons d'origine (point 6).
IMPORTANT! Toutes les vérifications doivent s'effectuer avec la porte ouverte, avant de fermer le coffre-fort.

5 INSTRUCTIONS D'OUVERTURE/FERMETURE

Introduire la clé et suivre le procédé suivant:
❶ Marquer les numéros de la combinaison (Im. 2). Par défaut, tous nos coffres sont programmés avec **la combinaison 1 2 3 4 5 6** pour la première utilisation. En appuyant sur les touches vous entendrez un "beep" et un voyant rouge s'allumera. Si vous n'appuyer sur aucune touche pendant 7 secondes, le voyant vert s'éteindra; dans ce cas là, recommencez la combinaison au début. ❷ Si la combinaison est correcte, un voyant vert s'allumera; vous disposez de 5 secondes pour tourner la clé ou le bouton (Im. 3) (ouverture automatique pour les coffres-forts à moteur) pendant que ce voyant reste allumé. Si le voyant s'éteint, retournez au point 5.1. ❸ Pour fermer, tourner la clé ou le bouton. Pour les coffres à moteur, fermer la porte et composer la combinaison..
IMPORTANT! N'oubliez pas la clé dans la serrure.



IM. 2



IM. 3

6 CHANGEMENT DES COMBINAISONS

Code d´usager: Tous les coffres-forts sont programmés avec la même combinaison. **Pour votre securité** n´oubliez pas de le changer.
❶ Ouvrir le coffre-fort selon les instructions d'ouverture (point 5).
❷ Appuyer sur **"#/Reset"** (Im. 2); le feu rouge s´allumera, vous entendrez le signal de programmation.
❸ Marquer la **combinaison actuelle** (pour la première utilisation le numéro 1 2 3 4 5 6). En appuyant sur les touches vous entendrez un "beep" et un voyant rouge s'allumera. Si la combinaison est correcte, vous entendrez le signal de programmation.
❹ Marquer la **nouvelle combinaison** (de 2 jusqu'à 15 chiffres), puis appuyer sur la touche "C". Vous entendrez le signal de programmation.
❺ Marquer une nouvelle fois la **nouvelle combinaison** pour la confirmer. Si elle est correcte, vous entendrez le signal de programmation, et le voyant vert s'allumera. Si la combinaison n'est pas correcte, vous entendrez le signal d'erreur et vous devrez retourner au point A.2.
❻ Avant de fermer la porte, faire au moins **trois vérifications** en suivant les instructions d´ouverture, afin de vous assurer que la nouvelle combinaison est correcte.

Exemple de programmation:

1.	Code courante, ouvrir le coffre	1 2 3 4 5 6
2.	Appuyer sur "#/Reset"	#/Reset
3.	Combinaison courante	1 2 3 4 5 6
4.	Nouvelle combinaison + "C"	9 7 6 1 0 8 0 8 8 C
5.	Répéter la nouvelle combinaison	9 7 6 1 0 8 0 8 8

Code d´ouverture de secours: Tous les coffres-forts sont fournis avec un code d´ouverture de secours exclusif. Nous vous recommendons pour votre securité, de **ne pas changer ce code**. Dans le cas où vous voudriez le changer, les instructions sont les suivantes:
❶ Ouvrir la porte avec le code d'ouverture de secours (voir point 7 et l'**enveloppe** ci-jointe).
❷ Appuyer sur la touche **"#/Reset"** (Im. 2); le voyant rouge s´allumera et vous entendrez le signal de programmation. ❸ Marquer le **code de secours** actuel (c'est le code qui se trouve dans l'enveloppe adjointe). En appuyant sur les touches, un voyant rouge s'allumera et vous entendrez un "beep" court. Si le code est correct, vous entendrez le signal sonore de programmation. ❹ Appuyer sur la touche "2". ❺ Appuyer sur la touche **"#/Reset"** (Im. 2); le voyant rouge s´allumera et vous entendrez 2 signaux sonores courts. ❻ Marquer la **nouvelle combinaison** (de 2 jusqu´à 15 chiffres), et après appuyer sur la **touche "C"**. Vous entendrez le signal de programmation. ❼ Marquer une autre fois **la nouvelle combinaison** pour confirmer. Si elle est correcte, vous entendrez le signal de programmation, et le voyant vert s'allumera. Maintenant vous pouvez fermer le coffre (dans les modèles motorisés, la fermeture sera automatique). Si la combinaison n'est pas correcte, vous entendrez le signal d'erreur et devrez retourner au point 2. ❽ Avant de fermer la porte, faire au moins trois vérifications en suivant les instructions d´ouverture, pour vous assurer que la nouvelle combinaisons est correcte.
Exemple de programmation:

1.	Ouvrir avec le code de secours	8 7 6 5 4 3 2 1
2.	Appuyer sur la touche "#/Reset"	#/Reset
3.	Code de secours courant	8 7 6 5 4 3 2 1
4.	Appuyer sur la touche "2"	2
5.	Appuyer sur la touche "#/Reset"	#/Reset
6.	nuevo código de emergencia + tecla "C"	9 7 6 1 0 8 3 0 9 C
7.	Répéter le nouvel code d´émergence	9 7 6 1 0 8 3 0 9

ATTENTION!: Si vous sautez les point B.4 et B.5 vous changerez toujours le code d´usager.
NOTE: Nous vous conseillons que la nouvelle combinaison choisie puisse être mémorisée facilement: par exemple dates de naissance, immatriculation de voiture, numéro de téléphone d'un ami ou membre de votre famille, etc., et surtout… ne faites pas confiance à la mémoire et écrivez la nouvelle combinaison sur un lieu secret.

7 OUVERTURE DE SECOURS

BATTERIE 9V

Tous les coffres-forts sont fournis avec une enveloppe qui contient:
• **Une clé mécanique d'émergence**, qui va permettre ouvrir le coffre dans les cas suivants anomalie électronique, batteries épuisées, oubli de la combinaison programmée, etc. Introduire la clé d'émergence dans la serrue; tourner la clé et tirer sur la porte.
• **Un code de secours,** qui peut ouvrir le coffre au cas d'oubli de la combinaison. Pour l'utiliser, marquer ce code normalment. Le voyant vert s'allumera et vous pourrez ouvrir votre coffre. Pour votre securité, **changez pas ce code.**
TRÈS IMPORTANT: Vous avez reçu dans une petite enveloppe la clé et le combinaison d'urgence pour votre coffre. Ne gardez pas cette enveloppe ou ces composants dans le coffre-fort.
• **Alimentation extérieur:** permet d'ouvrir le coffre sans alimentation (batteries totalement épuisées). Pour l'utiliser branchez les deux points noires du coffre (voir Im. 4) avec une batterie alcaline de 9V, modèle 6F-22 S, et marquez la combinaison normalment. Une fois ouverte, n'oubliez pas de remplacer les batteries.

IM. 4

8 PROGRAMMATION DU DÉLAIS D'OUVERTURE

Cette fontion active un retard qui bloque l'ouverture du coffre-fort durant 1 à 99 minutes depuis le moment où l'on marque le code d'usage pour ouverture courante. Pendant le temps que dure le retard la lumière rouge clignotte. Une fois le délais écoulé le système émet un signal court qui permet l'ouverture du coffre-fort durant 5 secondes. Il faut activer ou desactiver cette fonction avec la porte ouverte.
Pour activer cette fonction:
❶ Marquer la combinaison: "C 1 0 0". Le voyant rouge s'allumera et vous entendrez le signal de programmation.
❷ 2. Marquer le numéro de minutes (de 1 à 99) que vous voulez fixer comme retard. Vous entendrez le signal de programmation.
❸ Marquer le numéro de minutes.

Exemple de programmation pour un retard de 3 minutes:

1.	Marquer la combinaison "C 1 0 0"	C 1 0 0
2.	Numéro de minutes de retard: 3	0 3
3.	Numéro de minutes de retard: 3	0 3

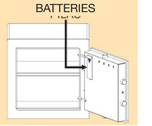
Pour desactiver la fonction: programmer simplement le retard avec un temps de 0 minutes.
La séquence sera:

1.	Marquer la combinaison "C 1 0 0"	C 1 0 0
2.	Numéro de minutes de retard: 0	0 0
3.	Numéro de minutes de retard: 0	0 0

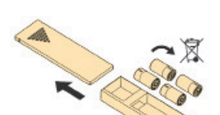
NOTE: Dans la petite enveloppe ci-jointe, un autocollant vous indique que le coffre dispose de délais d'ouverture. Nous vous conseillons de le coller sur la porte comme dissuasion contre le vol, même si vous n'activez pas cette fonction.

9 OBSERVATIONS

Combinaison erronée: si la combinaison marquée n'était pas celle que vous aviez memorisé, vous entendrez un signal spécial qui indique que cette combinaison n'est pas correcte. Retournez au point numéro 1 des instructions d'ouverture.
Blocage: le système de blocage automatique vous fournit une securité additionelle contre les vols, puisque, en introduisant une combinaison erronnée 10 fois de suite, vous entendrez des signaux plus longs et votre coffre-fort sera bloqué pendant 5 minutes. Pendant ce temps le feu rouge reste clignotant, et l'ouverture du coffre n'est pas possible. A la fin de ce délais, retournez au point numéro 1 des instructions d'ouverture.
Batteries faibles: si en appuyant sur un numéro vous entendez plusieurs signaux sonores et observez que le voyant rouge clignote cela signifie que les batteries sont faibles. Il est conseillé de les remplacer par 4 batteries neuves. Néanmoins, vous pouvez encore ouvrir le coffre environ 100 fois.
Remplacement des batteries: le porte-batteries se trouve à l'intérieur de la porte sous un couvercle (Im. 5). Ouvrez-le (Im. 6), remplacez les QUATRE batteries et refermez le couvercle. Avant de fermer la porte verifiez le bon fonctionnement du coffre.



IM. 5



IM. 6

PERIODO DE GARANTÍA EN TERRITORIO ESPAÑOL: 2 AÑOS A PARTIR DE LA FECHA DE COMPRA

CONDICIONES

• **BTV, S.L.** GARANTIZA por medio de su red nacional de Servicios de Asistencia Tecnica (SAT), la caja fuerte señalada,contra cualquier **defecto de fabricación**, mecanico o electrico, que afecte a su buen funcionamiento durante **2 años** a partir de la fecha de compra,presentando este **certificado** debidamente **cumplimentado**, junto con la **factura** o el **ticket de compra**.
• **Esta garantía no cubre las averías producidas por causas no imputables a la caja fuerte, tales como violencia, accidentes, uso indebido, sometimiento a exceiva temperatura, exceso de humedad, ambiente salino, defi-**
• **La garantía quedara anulada si la caja fuerte es manipulada por personas ajenas a nuestra organización.**
• **Cualquier reparación a efectuar en la caja fuerte de BTV, S.L.**
• **Ejército de ocupación o fuerza extranjera.**
• **Las baterías (pilas) no están amparadas por esta garantía.**
• **Esta garantía no afecta los derechos de que dispone el consumidor conforme a la ley 23/2003.**

MUY IMPORTANTE: Este certificado de garantía debe permanecer en su poder. Es imprescindible presentarlo al SAT junto con la factura o ticket de compra y los datos que se solicitan debidamente cumplimentados por el establecimiento vendedor. Fecha de venta y sello del establecimiento.
La tarjeta debe entregarse al SAT o adjuntarse a la caja en el caso de enviarla en un transporte.
Las piezas sustituidas quedarán en poder del SAT.

Ante cualquier incidencia, póngase en contacto con su proveedor habitual, el SAT de zona más cercano o con el Servicio de Atención al Cliente (SAC) en el teléfono 902 190 386, donde personal especializado atenderá sus consultas.

**SERVICI

PERIODO DE GARANTÍA EN TERRITORIO ESPAÑOL: 2 AÑOS A PARTIR DE LA FECHA DE COMPRA

CONDICIONES

- **BTV, S.L.** GARANTIZA por medio de su red nacional de Servicios de Asistencia Técnica (SAT), la caja fuerte señalada,contra cualquier **defecto de fabricación**, mecánico o electrónico, que afecte a su buen funcionamiento durante **2 años** a partir de la fecha de compra,presentando este **certificado** debidamente **cumplimentado**, junto con la **factura** o el **ticket de compra**.
- **Esta garantía no cubre las averías producidas por causas no imputables a la caja fuerte, tales como violencia, accidentes, uso indebido, sometimiento a excesiva temperatura, exceso de humedad, ambiente salino, deficiente instalación por filtración de agua, cemento, yeso, materiales de instalación, soldaduras, etc.**
- La garantía quedará anulada si la caja fuerte es manipulada por personas ajenas a nuestra organización.
- Durante el periodo de garantía, las piezas y la mano de obra de la reparación serán por cuenta de BTV, S.L.
- Fábrica **no aceptará ninguna mercancía si previamente no se ha acordado la entrega con el SAT** (Servicio de Asistencia Técnica) **central**.
- Las baterías (pilas) no están amparadas por esta garantía.
- Esta garantía no afecta los derechos de que dispone el consumidor conforme a la ley 23/2003.

MUY IMPORTANTE: Este certificado de garantía debe permanecer en su poder. Es **imprescindible** presentarlo al SAT junto con la **factura** o **ticket** de compra y los **datos** que se solicitan debidamente cumplimentados por el establecimiento vendedor: **Fecha de venta** y **sello del establecimiento**.
La tarjeta debe entregarse al SAT o adjuntarse a la caja en el caso de enviarla en un transporte.
Las piezas sustituidas quedarán en poder del SAT.

Ante cualquier incidencia, póngase en contacto con su proveedor habitual, el SAT de zona más cercano o con el Servicio de Atención al Cliente (SAC) en el teléfono 902 190 386, donde personal especializado atenderá sus consultas.

desde 1962

CERTIFIED ISO 9001
CERTIFIED ISO 14001

Nuestra experiencia es su mejor garantía

Más de 200 modelos de cajas fuertes

www.btv.es
btv@btv.es

SERVICIO ATENCIÓN AL CLIENTE (S.A.C.)
CUSTOMER SERVICE
902 190 386

CERTIFICADO DE GARANTÍA

WARRANTY CERTIFICATE

CERTIFICAT DE GARANTÍE

GARENTÍEZERTIFIKAT

CERTIFICATO DI GARANA

CERTIFICADO DE GARANTÍA

Datos caja fuerte

Sello del vendedor

Fecha de venta: .... / .... / ....

Ejemplar para el usuario

CERTIFICADO DE GARANTÍA

WARRANTY CERTIFICATE

CERTIFICAT DE GARANTÍE

GARENTÍEZERTIFIKAT

CERTIFICATO DI GARANA

CERTIFICADO DE GARANTÍA

Datos caja fuerte

Sello del vendedor

Fecha de venta: .... / .... / ....

Ejemplar para BTV

1 HERZLICHEN GLÜCKWUNSCH!

Mit dem Kauf eines mit einem elektronischem Chip ausgestatteten Tresors sind Sie in die Welt der "intelligenten Sicherheitstechnik" eingetreten. Wir hoffen, Sie schenken uns die Aufmerksamkeit, die folgenden Bedienungshinweise zu lesen und zum Zwecke eines langzeitig problemlos funktionierenden Tresors zu beachten.

2 TECHNISCHE DATEN

● Stromversorgung: 6 Volt (4 Batterien vom Typ R6 AA oder vergleichbar)
● Der Gebrauch von alkalischen Batterien ist nicht zwingend erforderlich.
● Die Länge der Geheimnummern ist wählbar (2-bis 15- stellig). ● 5 Minuten automatisches Blockierungssystem bei Eingabe von mehr als zehn unrichtigen Zifferncodes fortlaufend. ● Neue Batterien ermöglichen Ihnen ungefähr 5.000 Öffnungen des Tresors. Wir empfehlen, die Batterien alle Jahre auszuwechseln und zu kontrollieren.
● Externe Notstromversorgung durch eine 9-Volt-Batterie (Typ 6 F-22) ● Ein mit einem EEPROM-Speicher ausgestatteter elektronischer Chip erlaubt die Speicherung aller Daten in einem Zeitraum von mehr als 40 Jahren auch ohne Stromversorgung. ● Durch eine speziell von unserer Forschungsabteilung entwickelten Abfolge von Licht- und Tonsignalen ist der Tresor auch von hör- und sehbehinderten Menschen zu bedienen. ● Der Tresor verfügt über einen mechanischen Notöffnungsschlüssel, mit dem die Elektronik im Falle einer Störung annulliert werden kann. Für das Öffnen des Tresors mit Hilfe dieses Schlüssels und ohne Eingabe der gespeicherten Zahlenkombination ist jedoch ebenfalls der normale Tresorschlüssel notwendig.
● Audiovisuelles Hinweissystem bei niedriger Batterienspanung.
● Decora und Smart: LED-innenbeleuchtung.

ABLAUF

BILD 1

3 EMPFEHLUNGEN

● Der Tresor hat einen Aufkleber mit der Seriennummer. Entfernen Sie diesen bitte nicht, denn die Seriennummer wird bei Rückfragen wegen Notöffnungen und Ersatzteilen benötigt. ● Dieser Tresor ist nicht für den Fussbodeneinbau geeignet! Für diesen Fall erfragen Sie bitte die hierfür bestimmten Modelle. Beim Wandeinbau beachten Sie bitte, dass Sie die elektronische Speicherplatte vor jeglicher Feuchtigkeit schützen. (am Besten durch Ausbau derselben...) ● Beachten Sie bitte das Haltbarkeitsdatum der Batterien bevor Sie sie in ihrem Tresor installieren (überprüfen Sie -wenn möglich- die Batterienspannung auch bei neuen Batterien) ● Überprüfen und wechseln Sie die Batterien jährlich!.
Vermeiden Sie eine Installation ihres Tresors in feuchten Räumen!

4 ERSTMALIGE BENUTZUNG

● Sollte ihr Tresor verschlossen sein, öffnen Sie ihn, indem Sie zunächst mit dem Notöffnungsschlüssel und danach mit dem Tresorschlüssel das Schloss entriegeln.Der Notöffnungsschlüssel befindet sich im beiliegenden Umschlag. ● Entfernen Sie alle möglichen Hindernisse (Karton, Schaumstoff…), die den Weg der Schliessbolzen beeinträchtigen könnten. ● Setzen Sie nun die Batterien in das Batteriefach gemäb den Hinweisen zum Batterienwechsel ein (falls diese noch nicht eingesetzt sind). ● Öffnen und Schlieben Sie den Tresor mehrmals ● Ändern Sie die ab Werk programmierte Benutzernummer in eine eigene Benutzernummer (siehe Abschnitt Programmierung).

WICHTIGER HINWEIS: Führen Sie alle Überprüfungen zunachst bei geöffneter Tresortür durch, bevor Sie den Tresor verschlieben!!!

5 ÖFFNEN UND SCHLIESSEN DES TRESORS

Stecken Sie den Benutzerschlüssel in die dafür vorgesehene Öffnung (falls Ihr Tresor einen besitzt) und folgen Sie den weiteren Anweisungen:
❶ Geben Sie den Zahlencode ein (Bild 2). Alle Tresore besitzen den Zahlencode "1 2 3 4 5 6" ab Werk. Bei jedem Tastendruck hören Sie einen Piepton und das rote Lämpchen leuchtet auf. Für den Fall, dab Sie Sie keine Taste innerhalb von 7 Sekunden betätigen, wird das System wieder abgeschaltet. Beginnen Sie in diesem Fall wieder von vorne.
❷ Bei Eingabe des korrekten Zahlencodes leuchtet das grüne Lämpchen auf; Sie haben nun zwei Sekunden Zeit den Schlüssel oder Knopf umzudrehen während das Lämpchen an ist. (motorbetriebene Tresore öffnen und schliessen automatisch). (Bild 3) ❸ um Verschlieben drehen Sie den Schlüssel oder Knopf um. Bei motorbetriebenen Modellen schlieben Sie die Tür und geben ihren Code ein.

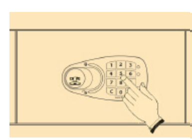


BILD 2

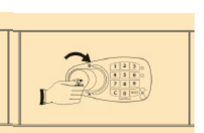


BILD 3

WICHTIG!!! Lassen Sie den Schlüssel niemals stecken!

6 PROGRAMMIERUNG

A. BENUTZERCODE: Alle Tresore haben ab Werk den gleichen Benutzercode. Vergessen Sie zu Ihrer eigenen Sicherheit nicht, diesen zu ändern!. Bei geöffneter Tür: ❶ Drücken Sie die Taste **"#/Reset"** (Bild 2); das rote Lämpchen leuchtet auf und man hört einen Programmierungston. ❷ Geben Sie den **aktuellen Benutzercode** ein (ab Werk: "1 2 3 4 5 6"). Haben Sie den richtigen Code eingegeben, ertönt erneut der Programmierungston. ❸ Geben Sie eine **neue Zahlenkombination** ein (2- bis 15-stellig). Drücken Sie die **Taste "C"**. (es ertönt erneut der Programmierungston) . ❹ Geben Sie nun erneut Ihre **neue Zahlenkombination** ein. Es ertönt der Programmierungston und das grüne Lämpchen leuchtet auf. Schliessen Sie nun den Tresor. (bei motorbetriebenen Modellen schliesst sich der Tresor automatisch). Falls die beiden eingegebenen Zahlenkombinationen nicht übereinstimmen, ertönt der Fehlerton und sie müssen erneut bei Punkt 1 beginnen. ❺ Führen Sie wenigstens drei Öffnungs- oder Verschlussvorgänge bei geöffneter Tür durch, um sicherzustellen, dab Sie auch die von Ihnen gewünschte Zahlenkombination programmiert haben.

HINWEIS: Wir empfehlen, einen leicht zu merkenden Code zu benutzen. Zum Beispiel: Geburtsdatum, Kontonummer, Telefonnummer... und sich diesen Code an einem sicheren Platz zu notieren.

Programmierungsbeispiel:

1.	Code ab Werk	1 2 3 4 5 6
2.	Taste #/Reset drücken	#/Reset
3.	Aktueller Öffnungscode	1 2 3 4 5 6
4.	Neuer Code und Taste "C"	9 7 6 1 0 8 0 8 8 C
5.	Neuer Code	9 7 6 1 0 8 0 8 8

PROGRAMMIERUNG DES NOTÖFFNUNGSCODES:

Jeder Tresor hat ab Werk einen nur für diesen Tresor gültigen Notöffnungscode. Wir empfehlen, diesen nicht zu ändern, aber für den Fall, dab Sie dies tun wollen, beachten Sie die folgenden Hinweise.
❶ Öffnen Sie den Tresor mit dem aktuellen Notöffnungscode (der ab Werk programmierte Notöffnungscode befindet sich in einem kleinen Umschlag, der sich zusammen mit der Dokumentation in einem groben Plastikumschlag befindet). ❷ Drücken Sie die Taste **"#/Reset"** (siehe Bild 2). Das rote Lämpchen leuchtet auf und es ertönt der Programmierungston. ❸ Geben Sie den aktuellen Notöffnungscode ein. Bei jedem Tastendruck hören Sie einen Piepton und das rote Lämpchen leuchtet auf. Bei korrekter Eingabe ertönt erneut der Programmierungston. ❹ Drücken Sie die Taste "2". ❺ Drücken Sie die Taste **"#/Reset"** (Bild 3). Das rote Lämpchen leuchtet auf und es ertönen zwei kurze Töne. ❻ Geben Sie den neuen Notöffnungscode (2 bis 15-stellig) gefolgt von der Taste "C" ein. Es ertönt der Programmierungston. ❼ Geben Sie erneut den neuen Notöffnungscode ein. Es ertönt der Programmierungston und das grüne Lämpchen leuchtet auf. Sie können nun den Tresor schlieben. (bei motrobetriebenen Modellen schliesst sich der Tresor automatisch). Falls die beiden eingegebenen Zahlenkombinationen nicht übereinstimmen, ertönt der Fehlerton und sie müssen erneut bei Punkt 2 beginnen.
❽ Führen Sie wenigstens drei Öffnungs- oder Verschlussvorgänge bei geöffneter Tür durch, um sicherzustellen, dab Sie auch die von Ihnen gewünschte Zahlenkombination programmiert haben.

Programmierbeispiel:

1.	Notöffnungscode ab Werk eingeben	8 7 6 5 4 3 2 1
2.	Taste #/Reset drücken	#/Reset
3.	Aktueller Notöffnungscode	8 7 6 5 4 3 2 1
4.	Taste "2" drücken	2
5.	Taste #/Reset drücken	#/Reset
6.	Neuer Notöffnungscode und Taste "C"	9 7 6 1 0 8 3 0 9 C
7.	wiederholen des neuen Notöffnungscodes	9 7 6 1 0 8 3 0 9

ACHTUNG: Falls Sie die Punkte 4 und 5 auslassen, programmieren Sie den Benutzercode.

HINWEIS: Wir empfehlen, einen leicht zu merkenden Code zu benutzen. Zum Beispiel: Geburtsdatum, Kontonummer, Telefonnummer... und sich diesen Code an einem sicheren Platz zu notieren.

7 NOTÖFFNUNG

BATTERIE 9V

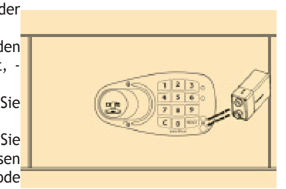


BILD 4

In der Dokumentationshülle befindet sich ein kleiner Umschlag, der Folgendes beinhaltet:
● **Ein mechanischer Notöffnungsschlüssel**, den Sie in den folgenden Fällen zur Tresoröffnung benutzen könen: - elektronischer Defekt, - leere Batterien, - vergessen des Benutzercodes u. ä.
Stecken Sie den Notöffnungsschlüssel in den Zylinder und drehen Sie den Schlüssel.
● **Ein Notöffnungscode zur Öffung** des Tresors für den Fall, dab Sie den Benutzercode vergessen haben. Zur Benutzung geben Sie diesen 8-stelligen Code ein, so wie Sie es von Ihrem normalen Benutzercode gewohnt sind. Das grüne Lämpchen leuchtet auf und Sie können den Tresor öffnen. Zu Ihrer eigenen Sicherheit sollten Sie diesen Code nicht verändern.
SEHR WICHTIG: Bewahren Sie bitte niemals den Umschlag mit dem Notöffnungscode und den Notöffnungsschlüssel im Tresorinneren auf.
● Anschluss für eine externe Notstromversorgung für den Fall, dass die Batterien leer sind. In diesem Fall plazieren Sie eine 9-Volt Alkalischeblockbatterie (Typ 6F-22S) an dem dafür in der Tastatur vorgesehenen Platz (siehe Bild 4) unter Berücksichtigung der richtigen Polarität. Während Sie die Batterie in dieser Position halten, geben Sie ihren Benutzercode ein und öffnen den Tresor wie gewohnt. Nach dem Öffnen wechseln Sie bitte alle 4 Batterien gegen neue aus.

8 PROGRAMMIERUNG DER ÖFFNUNGSVERZÖGERUNG

Diese Funktion aktiviert eine Zeitverzögerung, die die Tresoröffnung um 1 bis 99 Minuten ab der Codeeingabe blockiert. Während dieser Funktion blinkt das rote Lämpchen und der Tresor lässt sich nicht öffnen. Nach Ablauf der vorgesehenen Zeitspanne wird die Blockierung aufgehoben, es ertönt ein kurzer Ton und der Tresor lässt sich innerhalb der nächsten 5 Sekunden öffnen.
Zur Aktivierung dieser Funktion:
❶ Öffnen Sie den Tresor, und geben Sie die Tastenkombination "C 1 0 0" ein. In diesem Augenblick ertönt der Programmierungston und das rote Lämpchen leuchtet auf.
❷ Geben Sie die Minuten (1 bis 99) ein, die sie als Öffnungsverzögerung haben möchten. Es ertönt erneut der Programmierungston.
❸ Geben Sie zur Bestätigung noch einmal die Minutenanzahl ein.

Beispiel:

1.	Tasten Kombination "C100" eingeben	C 1 0 0
2.	für eine 3-minütige Öffnungsverzögerung	0 3
3.	Minutenanzahl bestätigen	0 3

Zum Deaktivieren dieser Funktion genügt es, die Verzögerung mit einer Öffnungsverzögerung von 0 Minuten zu programmieren. Der Vorgang wäre:

1.	Tasten Kombination "C100" eingeben	C 1 0 0
2.	für eine 0-minütige Öffnungsverzögerung	0 0
3.	Minutenanzahl bestätigen	0 0

9 HINWEISE

Bei Eingabe einer falschen Zahlenkombination ertönt ein spezieller Ton.Beginnen Sie erneut bei Punkt 1 der Öffnungsanleitung.
Das **Blockierungssystem** erhöht die Sicherheit Ihres Tresors. Bei Eingabe von zehn falschen Zahlenkombinationen ertönt ein langer Ton, und der Tresor bleibt für fünf Minuten blockiert. Nach Ablauf dieser Zeitspanne können Sie den Tresor wie gewohnt bedienen.
Ein **Schwachspannungsentdeckungssystem** erkennt automatisch wenn die Batteriespannung unter einen kritischen Wert fällt. In diesem Fall ertönen mehrere längere Töne beim Drücken jeglicher Taste und das grüne Lämpchen leuchtet auf. Es empfiehlt sich, die Batterien nun unverzüglich zu wechseln, auch wenn sich der Tresor noch ungefähr 100-mal öffnen lässt (manche Batterien verlieren sehr schnell ihre Spannung).
Batterienwechsel: Das Batterienfach befindet sich auf der Türinnenseite des Tresors unter einem Deckel, der von einer Schraube festgehalten wird (Bild 5). Nehmen Sie ihn ab, wechseln Sie alle VIER Batterien und befestigen Sie den Deckel erneut.

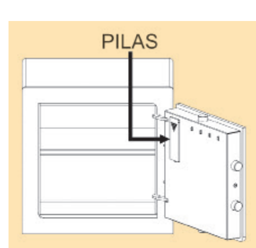


BILD 5

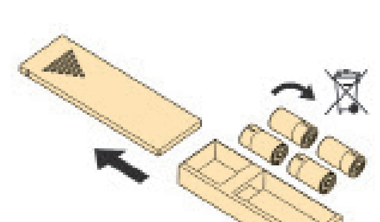


BILD 6

1 COMPLIMENTI:

Con l' acquisto della cassaforte con circuito elettronico entra di diritto nel mondo della sicurezza intelligente.
Con la nostra tecnologia, sviluppata con computers e sistemi CAD, abbiamo raggiunto le maggiori garanzie in affidabilita' e sicurezza, e grazie ad un meticoloso controllo della qualita', siamo sicuri di poter soddisfare tutte le esigenze.
Speriamo poterla annoverarla tra i nostri clienti e amici a la invitiamo a leggere e seguire attentamente le istruzioni che seguono.
NOTA: le istruzioni del manuale sono di carattere generale. Per programmazioni particolari consultare BTV s.a.

2 CARATTERISTICHE TECNICHE

● BATTERIE: 6 Volt. Quattro pile modello AA, R6 o similari. Controllare la scadenza delle pile (Imm. 1).
● Raccomandiamo l' uso delle pile ALCALINE. ● Codice dell' utente (cliente) di variabile da 2 a 15 cifre.
● Sistema di blocco automatico della durata di 5 minuti nel caso di utilizzo del codice sbagliato per piu' di 10 tentativi consecutivi. ● Sistema di avviso nel caso di esaurimento delle batterie. ● Semplice accesso alla parte interna per il ricambio delle pile. ● Circuito elettronico dotato di memoria E-EPROM, che consente di memorizzare tutte le informazioni per piu' di 40 anni, senza che le batterie siano necessariamente collegate. ● Sistema combinato " LED'S" e " BEEP'S" per segnalazioni visive e auditive, sviluppato dal nostro "Reparto Investigazioni", per l' utilizzo da parte dei non vedenti e non udenti.
● Le pile quando sono nuove permettono approssimativamente 5000 aperture. Raccomandiamo, per un corretto funzionamento, il cambio annuale delle pile. ● Le cassaforti dispongono di un codice cliente per aperture normali e di un codice per APERTURE D' EMERGENZA. ● Munita di una chiave di sblocco
● Possibilita' di alimentazione esterna che consente l' apertura della cassa nel caso di esaurimento delle batterie. ● Programmazione del ritardo dell'apertura con il codice del cliente da 0 a 99 minuti. ● Decora et Smart: con illuminazione interna a LED.

SCADENZA

IMM. 1

3 RACCOMANDAZIONI

● Prima di qualsiasi procedura leggere attentamente **le istruzioni** e la **garanzia**. ● La sua casetta di sicurezza ha un numero di serie che è necessario per la richiesta di aperture di emergenza, pezzi di ricambio, ecc. ● Queste casseforti non devono essere murate per terra: per questo tipo d' utilizzo le consigliamo la nostra varieta' di casse per suolo. Quando collochera' la cassa nel muro deve proteggere il circuito della porta dall' umidita', aprendola , smontandola, ecc. ● Controllare la data di scadenza delle pile prima di installarle (Imm. 1). Le pile che trovera' nella cassa sono esclusivamente per il trasporto, consigliamo cambiarle con nuove. ● Revisionare e cambiare annualmente le pile. ● Collocare la cassaforte in luoghi asciutti o con poca umidità. ● Non saldare la cassaforte a qualsiasi struttura.
IMPORTANTE: Realizare tutti i controlli con la porta aperta, prima di procedere alla chiusura della cassa.

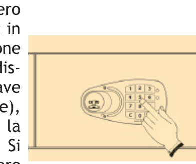
4 PRIMA UTILIZZAZIONE

● Se la sua cassa e chiusa, aprire con la chiave di sblocco che trovera' nella busta insieme a tutta la documentazione, in combinazione con la chiave di uso normales (par. 7). ● Se la sua cassa presenta qualche ostacolo (carta, plastica, ecc….) all' altezza dei pistoni si preoccupi di rimuoverlo.
● Successivamente collocare le quattro pile (se ancora non ci sono) nel portapile all' interno della porta, come da istruzioni per il cambio delle batterie (par. 8) . ● Apra e chiuda la cassa varie volte (par. 5). ● Cambiare il codice dell' utente originale (par. 6).

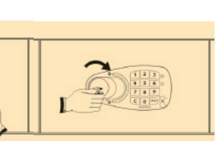
IMPORTANTE: Realizzare tutti i controlli con la porta aperta, prima di procedere alla chiusura della cassa.

5 ISTRUZIONI PER L' APERTURA / CHIUSURA

❶ Digitare i numeri della combinazione (Imm. 2). BTV programma le casse con la combinazione 123456 per aprire e chiudere. Per ogni pressione nella tastiera sentira' un " beep" e si accendera una luce rossa. Se non si preme nessun numero nei 7 secondi successivi, il sistema si disattiva; in questo caso ricominciare. ❷ Se la combinazione e' corretta, si illumina la luce verde; avra' a disposizione 5 secondi per girare il pomo o la chiave (apertura automatica nelle casseforti a motore), mentre il segnale verde rimarra' acceso. Se la luce si spegne ritornare al punto 1. (Imm. 3) Si se apaga la luz, vuelva al punto 1. ❸ Per chiudere la cassa, ruotare il pomo o la chiave. Nei modelli con motore chiudere la porta e digitare la combinazione. Se i pistoni trovano qualche ostacolo nel chiudersi sentira' 3 beep e contemporaneamente si accendera' la luce rossa e la porta si aprira'.



IMM. 2



IMM. 3

6 PROGRAMMAZIONE/ CAMBIO DEL CODICE UTENTE

Codice dell' utente: TTutte le casse sono consegnate con la stessa combinazione. Per la sua sicurezza non dimentichi cambiarla. ❶ Aprire la cassa con l' attuale codice dell' utente (par. 5). ❷ Premere il tasto #/ RESET (Imm. 2). Si accendera' la luce rossa e suonera' il tono di programmazione. ❸ ntrodurre l' attuale codice (quello della fabbrica 1 2 3 4 5 6).Per ogni cifra si illuminera' la luce rossa e suonera' un beep corto. Se il codice e' corretto suonera' il tono di programmazione. ❹ Introdurre il codice nuovo (da 2 a 15 cifre) e successivamente il tasto "C". Suonera' il tono di programmazione. ❺ Introdurre una seconda volta il nuovo codice per confermare . Se e' corretto suonera' il tono di programmazione, si accendera' la luce verde indicando che e' possibile chiudere la cassa (nei modelli con motore la chiusura sara' automatica). Se non e' corretto suonera' il tono di errore e si dovra' tornare al punto A.2. ❻ Con la porta aperta realizzare per lo meno tre verifiche, eseguendo le istruzioni di apertura, per assicurarsi che la sua nuova combinazione sia corretta.

Esempio di programmazione:

1.	aprire col codice attuale	1 2 3 4 5 6
2.	premere il tasto "# Reset"	#/Reset
3.	codice attuale	1 2 3 4 5 6
4.	nuovo codice + "C"	9 7 6 1 0 8 0 8 8 C
5.	ripetere il nuovo codice	9 7 6 1 0 8 0 8 8

Codice d' emergenza: ogni cassaforte viene fabbricata con un codice d' emergenza esclusivo. Raccomandiamo di non effettuare alcun cambio, pero' nel caso desidera cambiarlo segua le successive indicazioni:

❶ Aprire la porta con il codice d' emergenza (vedi 7 e busta allegata) . ❷ Digitare il tasto " #/Reset" (Imm. 2) si illuminera' la luce rossa e suonera' il tono di programmazione. ❸ Introdurre il codice d' emergenza attuale (quello della fabbrica, indicato nella busta allegata). Per ciascuna cifra si illuminera' la luce rossa e suonera' un beep corto. Se il codice e' corretto suonera' il tono di programmazione.. ❹ Digitare il tasto "2". ❺ Digitare "#/Reset" (Imm. 2); si illuminera' la luce rossa e si potranno sentire 2 beep corti. ❻ Introdurre il nuovo codice (da 2 a 15 numeri) seguito dal tasto "C". Suonera' il tono di programmazione. ❼ Ripetere il nuovo codice per confermare l' operazione. Se il codice e' corretto suonera' il tono di programmazione e si illuminera' la luce verde indicando che e' possibile chiudere la cassa (nei modelli con motore la chiusura sara' automatica) Se il codice non e' il corretto suonera' il tono di errore e si dovra' tornare a punto B.2. ❽ Con la porta aperta realizzare almeno tre verifiche, seguendo le istruzioni per aprire, per assicurarsi la corretta combinazione.

Esempio di programmazione:

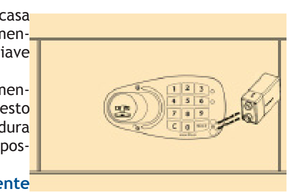
1.	aprire con l' attuale codice d' emergenza	8 7 6 5 4 3 2 1
2.	digitare il testo #/Reset	#/Reset
3.	attuale codice d' emergenza	8 7 6 5 4 3 2 1
4.	digitare il tasto 2	2
5.	digitare il tasto #/Reset	#/Reset
6.	nuovo codice d' emergenza + C	9 7 6 1 0 8 3 0 9 C
7.	ripetere il nuovo codice	9 7 6 1 0 8 3 0 9

ATTENZIONE: se si saltano le operazioni B.4 e B.5 si modifichera' sempre il codice utente.

NOTA: Raccomandiamo la programmazione di numeri facili da ricordare come per esempio numeri di telefono di amici o parenti, date di nascita, numeri di targhe, ecc…. e consigliamo di non fidarsi della memoria e di scrivere la nuova combinazione in un posto segreto.

7 APERTURA D' EMERGENZA

Insieme alla cassaforte consegniamo una busta che contiene:
● **Chiave meccanica d'emergenza** che permette di aprire la casa nei seguenti casi: anomalía elettronica, batterie esaurite, dimenticanza de lla combinazione programmata. Introdurre la chiave d'emergenza nella serratura, girarla e tirare la porta.
● **Un codice d' emergenza** per aprire la cassa nel caso di dimenticanza del codice personale. Per poter aprire la cassa con questo codice d' emergenza introdurre il numero con la stessa procedura del codice ordinario. La luce verde si accendera' indicando la possibilita' di effettuare l' apertura.
MOLTO IMPORTANTE: Non conservare MAI la busta contenente la chiave e il codice nella cassaforte.
● **Connessione per l' alimentazione esterna** della cassa per effettuare l' apertura d' emergenza in caso di batterie esaurite. In questo caso appoggiare, in modo tale che combacino, una pila alcalina di 9V (tipo 6F-22) nel luogo indicato sulla tastiera (Imm. 4) rispettando la polarita' indicata. Successivamente, e mantenendo la pila in questo punto, introdurre il suo codice ed effettuare l' apertura normalmente. Dopo l' apertura della cassa, cambiare tutte e 4 le pile.



IMM. 4

8 PROGRAMMAZIONE DEL RITARDO DELL' APERTURA

Questa funzione consente l' attivazione di un ritardo che blocca l' apertura della cassa per 1 e fino a 99 minuti dal momento che si digita il codice d' apertura. Nell' intervallo di tempo della durata del ritardo lampeggiera' la luce rossa e non si potra' aprire la cassaforte. Trascorso il tempo del ritardo il sistema elettronico sblocca la chiusura, emette un suono corto e consente l' apertura della cassaforte per i successivi 5 secondi. Per attivare o disattivare questa funzione la porta dovra' essere sempre aperta.
Per attivare la funzione:
❶ Digitare la combinazione " C 1 0 0 ", in questo momento suonera' il tono di programmazione e si illuminera' la luce rossa.
❷ Digitare il numero di minuti (da 1 a 99) che vuole ritardare; risuonera' il tono di programmazione.
❸ Riinserire il numero di minuti di ritardo per confirmare.

ESEMPIO di programmazione di un ritardo di 3 minuti.

1.	Digitare la combinazione	C 1 0 0
2.	Numero di minuti di ritardo	0 3
3.	Numero di minuti di ritardo	0 3

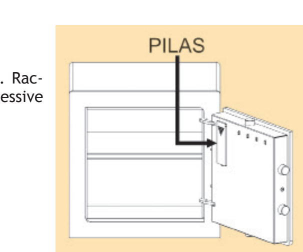
B) Per disattivare la funzione dovra' programmare il ritardo con il tempo equivalente a 0 minuti.
B) La sequenza sara' dunque:

1.	Digitare la combinazione	C 1 0 0
2.	Numero di minuti di ritardo	0 0
3.	Numero di minuti di ritardo	0 0

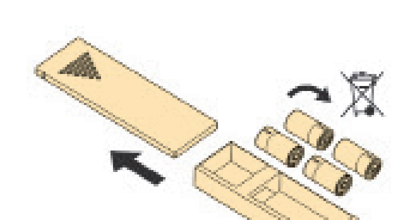
NOTA: La busta allegata include un adesivo che indica che la cassaforte ha l' apertura ritardata. Anche nel caso di mancate programmazione del ritardo, le consigliamo l' utilizzo delle stesso sulla parte esterna della cassa per confondere, in caso di furto, il ladro.

9 OSSERVAZIONI

CODICE ERRATO: se il codice che digita non e' quello programmato, sentira' un suono speciale che indica il codice e' sbagliato. Tornare al punto nº 1 delle istruzioni d' apertura.
BLOCCO: il sistema di blocco automatico garantisce sicurezza contro i furto perche' all' introdurre 10 volte una combinazione non corretta la cassa si blocca per 5 minuti. In questo frangente la luce rossa lampeggiera' e sara' impossibile aprire la cassa. Trascorsi 5 minuti si potra' aprire con la procedura abituale.
BATTERIE SCARICHE: il sistema verifica e riconosce quando le pile incominciano a esaurirsi e si richiede una pronta sostituzione con altrettante pile, nonostante consentano altre 100 aperture. Potra' riconoscere questa situazione grazie ai segnali acustici piu' intensi che la cassaforte emettera' al digitare qualsiasi tasto, accompagnando la luce rossa intermittente.
CAMBIO DELLE BATTERIE: si accede al portapile dalla parte interna della cassa, dietro la porta, (Imm. 5). Il portapile si trova dietro una protezione metallica. Una volta rimossa la custodia potra' effettuare il cambio delle batterie (sostituisca tutte e 4 le batterie). Ricollochi la protezione e verifichi il corretto funzionamento della cassa prima di chiuderla. (Imm. 6).



IMM. 5



IMM. 6

1 CONGRATULAÇÕES

Acaba de entrar no mundo de segurança inteligente ao adquirir um COFRE com CIRCUITO ECTRÓNICO.
Com a nossa tecnologia desenvolvida por (ordenador) e sistemas CAD, temos obtido as máximas garantias de viabiliclade e SEGURANÇA graças a um CONTROLO DE QUALIDADE exaustivo, e estamos seguros de poder satisfazer todas as suas expectativas.

2 CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS

● Alimentação: 6 V. Quatro pilhas modelo AA, R6 o equivalente. Vigie a validade das pilhas (Fig. 1).
● Recomendamos o uso de pilhas alcalinas. ● Códigos de longitude variável de 2 a 15 dígitos.
● Sistema de bloqueio automático de 5 minutos ao introduzir uma cominação errada mais de 5 vezes. ● Sistema de aviso de baterías baixas. ● Luz de acesso interior para a troca de pilhas (baterias).
● Circuito com memória E-EPROM que permite armazenar todos os datos durante mais de 40 años, sem a necessidade de baterias.. ● Dispositivo combinado de "leds" e "beeps" para aviso auditivo e visual, especialmente desenvolvido pelo nosso Departamento de Investigação capacitado para o uso de invisuais e surdos. ● As pilhas novas permitem aproximadamente 5.000 aberturas. Recomendamos a troca de pilhas anualmente para um correcto funcionamento. ● Dispõe de um código de utilização para abertura normal (conforme modelos), mais um código para ABERTURA DE EMERGÊNCIA. ● Dispõe de uma CHAVE DE EMERGÊNCIA. ● Conexão para alimentação externa que permite a abertura no esgotamento de pilhas. ● Programaçaõ de retardação no código de usuário, de 0 a 99 minutos. ● Decora e Smart com iluminação dentro.

CADUCIDADE

FIG. 1

3 RECOMENDAÇÕES

● **Antes** de qualquer utilização **leia atentamente as instrucções e garantia**. ● O seu cofre tem um numero de série que é fundamental para pedir aberturas de emergencia, peças, etc. ● Estas cofres **não se devem embutir no chão**, para este fim recomendamos a nossa vasta gama de cofres para chão. Quando embutir o cofre na parede, tenha em atenção a protecção do circuito na porta frontal da humidade, desmontando-a, etc. ● Observe o período de **validade das pilhas** antes de as instalar no cofre (Fig. 1). As pilhas que se juntam são exclusivamente para o transporte, recomendamos que as troque por outras novas. ● Verifique e troque **anualmente** de pilhas. ● Instale o cofre em local de **pouco húmido**. ● Não solde o cofre a qualquer estrutura.
IMPORTANTE! Realize os primeiros teste com a porta aberta, antes de fechar a porta do cofre.

4 PRIMEIRA UTILIZAÇÃO

● Se o seu cofre está fechado, abra-o com a chave de desbloqueio que está no envelope anexo, em conjunto com a chave noormal (apartado 7). ● Se o seu cofre tem alguma protecção (cartão, celofan, etc.) na parte da fechadura, retire-a. ● De seguida coloque as quatro baterias no compartimento interior da porta, conforme as instrucções de substituição de baterias (apartado 9). ● Abra e feche o cofre várias vezes (apartado 5).● Verifique o código de uso (apartado 6).

5 INSTRUÇÕES DE ABERTURA / ENCERRAMENTO

Introduzir a chave e proceder do seguinte modo:
❶ Marcar os números da combinaçâo (Fig. 2). Ao sair da fábrica, os cofres têm a combinação 1 2 3 4 5 6. Ao digitar cada dígito ouvirá um "beep" e acenderá a luz vermelha. No caso de não marcar nenhuma tecla durante 7 segundos, o sistema fica desactivado; neste caso, volte ao início. ❷ Se a combinação está correcta, acenderá a luz verde, então terá 5 segundos para girar a chave, entretanto luz permanece acesa (Fig. 3). Se se apagar a sinalização, volte ao ponto 1. ❸ 5.3. Para fechar gire a chave.
IMPORTANTE! Nunca deixe a chave inserida no cofre.

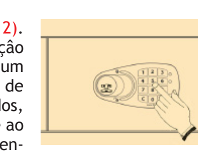


FIG. 2

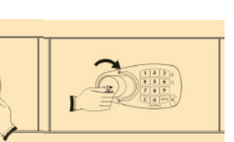


FIG. 3

6 PROGRAMAÇÃO / MUDANÇA DE COMBINAÇÃO

Código de utilização: Todos os cofres saem da fábrica com o mesmo código de utilização. **Para sua segurança não se esqueça de o alterar**. ❶ Abrir o cofre com o código de utilização (apartado 5). ❷ Pulsar la tecla "#/Reset". Se iluminará la luz roja, y sonará el tono de programación. ❸ Digitar a tecla **"# Reset"** (Fig. 2). Acenderá a luz vermelha, e ouvirá o entoar de programação. ❹ Introduzir o actual código de utilização (de fábrica 1 2 3 4 5 6) com cada pulsação, acende-se uma luz vermelha e soará um beep curto. Se o código for o correcto, soará o toque de programação. ❺ Volte a introduzir o novo código para confirmação. Se estiver correcto ouvirá o som de programação acenderá a luz verde, indicando que pode fechar o cofre. Se não estiver correcto ouvirá o som de erro, devendo assim voltar ao ponto 2. ❻ Com a porta aberta realize, pelo menos, 3 comprovações, seguindo as instrucções de abertura, para se assegurar que a nova combinação está correcta.

Exemplo de programação:

1.	abrir com o código de utilização actual	1 2 3 4 5 6
2.	carregar na tecla # / Reset	#/Reset
3.	código actuial	1 2 3 4 5 6
4.	novo código + tecla C	9 7 6 1 0 8 0 8 8 C
5.	repetir novo código	9 7 6 1 0 8 0 8 8

B. Código de emergência: Cada cofre sai da fábrica com um código de emergência **exclusivo**. Recomendamos que **não** o **altere**, mas si deseja trocar o mesmo faça as seguintes operações:
❶ Abra a porta com o código de emergência (ponto 7). ❷ Digitar a tecla **"# / Reset"** (Fig. 2); acenderá a luz vermelha, e soará o tom de programacão. ❸ Introduzir o código de **emergência actual**, com cada pulsação, acende-se uma luz vermelha e soará um beep curto. Se o código for o correcto, soará o toque de programação. ❹ Premir a tecla 2. ❺ Digite a tecla **"# / Reset"** (Fig. 2); acenderá a luz vermelha, e soará 2 sons breves. ❻ Introduzir **novo código** (de 2 a 15 dígitos), seguido de tecla "C" (Fig. 3). Soará o som de programacão. ❼ Volte a introduzir o novo código para confirmação. Se estiver correcto ouvirá o som de programação, e acenderá a luz verde, indicando que já pode fechas o cofre. Caso não estiver correcto ouvirá o som de error devendo assim voltar ao ponto 2 ❽ Com a porta aberta realize, no mínimo, 3 combinacões, seguindo as instruções de abertura, para se assegurar que a nova cominação está correcta.

Exemplo de programação do código de emergência:

1.	abrir com o código de emergência	8 7 6 5 4 3 2 1
2.	pulsar a tecla "# / Reset"	#/Reset
3.	código actual	8 7 6 5 4 3 2 1
4.	pulsar a tecla 2	2
5.	pulsar a tecla "# / Reset"	#/Reset
6.	código de emergência novo + tecla C	9 7 6 1 0 8 3 0 9 C
7.	repetir o código de emergência	9 7 6 1 0 8 3 0 9

ATENÇÃO!: Faça sempre os passos 4 e 5 ou mudará o código de utilizador.
NOTA: Recomendamos que programe sempre os números simples de recordar, como por exemplo números de telefones de amigos, datas de nascimiento, matrículas de veículos, etc.. e sobretudo... não confie na memória e escreva a nova cominação em lugar secreto.

7 ABERTURA DE EMERGÊNCIA

Juntamente com o cofre é fornecido um envelope que contém:
● **Uma chave mecânica de emergencia** que vai permitir abrir o cofre nos casos de anomalía electrónica, philas esgotadas, esquecimiento da combinação programada. Introduça a chave de emergência na fechadura, vire e puxe a porta.
● **Um código de emergência,** para abrir o cofre em caso de esqueça seu código habitual. Para abrir com este código de emergência, introduça o número da mesma maneira que faz com o código habitual. A luz verde iluminar-se-á, e indica que já pode realizar a abertura.
MUITO IMPORTANTE: Recebeu um envelope com uma chave e o código de emergência para o seu cofre. Nunca guarde este envelope dentro de seu cofre.
● **Conexão de alimentação exterior** para realizar aberturas de emergência no caso das pilhas se gastarem. Para isto, coloque uma pilha alcalína de 9V (tipo 6F-22S) no lugar indicado no teclado (fig. 4), e respete a polaridade indicada. A seguir, segure a pilha nesse ponto e introduça o seu código; faça a abertura como a faz normalmente. Uma vez aberto o cofre, troque todas as pilhas por quatro pilhas alcalinas novas.

PHILA 9V

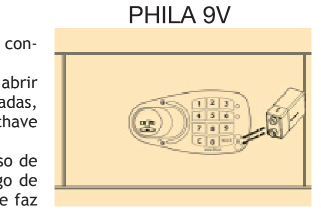


FIG. 4

8 PROGRAMAÇÃO DE ATRASO DE ABERTURA

Esta função activa um atraso que bloqueia a abertura do cofre durante 1 a 99 minutos desde o momento que se digite o código de utilização. Durante o tempo de atraso a luz vermelha acciona e não é possível abrir o cofre. Ao passar o tempo establecido o sistema desbloqueia o encerra, emite um som breve e permite a abertura do cofre durante 5 segundos. **Para activar ou desactivar esta função, a porta deve estar aberta.**
Para **activar** esta função:
❶ Digitar a combinação "C 0 0", nesse momento ouvirá o som de programação e acenderá a luz vermelha.
❷ 2. Premir o número de minutos de 1 a 99 que quer fixar como retardamento (introducir sempre dois dígitos), voltará a soar o toque de programação.
❸ Voltar a introduzir o número de minutos de abertura retardada para confirmar.

Exemplo de programação de um atraso de 3 minutos:

1.	pulsar a combinação "C 0 0"	C 1 0 0
2.	número de minutos do retardamento: 3	0 3
3.	número de minutos d0 retardamento: 3	0 3

Para **desactivar** a função: tem somente que programar de novo o atraso com um tempo de 0 minutos. A sequência será:

1.	pulsar a combinação "C 0 0"	C 1 0 0
2.	númerode minutos do retardamento: 0	0 0
3.	número de minutos do retardamento: 0	0 0

NOTA: O envelope anexo inclui uma etiqueta que indica que o cofre tem abertura com atraso. Mesmo que não active o atraso, aconselhamos que a cole no exterior do cofre como elemento dissuasivo ao roubo.

9 OBSERVAÇÕES

Erro de código: se o código marcado não for o programado anteriormente, ouvirá um som de especial que indica que este código não está correcto e lêse "ERRO" no visor. Volte ao ponto nº 5.1 da instruções de abertura.
Bloqueio: o sistema de bloqueio automático proporciona segurança adicional contra o roubo, e deve-se introduzir 5 vezes segidas uma combinação errada, o cofre permanece bloqueado durante 5 minutos. Durante este tempo, a luz vermelha permanecerá acesa, e será impossível a abertura do cofre. Ao acabar este tempo, poderá abri-lo conforme o procedimiento habitual. Nos modelos com visor pode ler-se "BLOC" durante o bloqueio.
Baterias baixas: este sistema detecta o nivel das pilhas aquando demasiado baixo, e que é o momento de trocar as quatro pilhas, aquando ainda o cofre permite por volta de 100 aberturas. Pode reconhecer esta indicação pelos tons largos que o cofre emite ao dititar qualquer tecla, acompanhados de luz vermelha permanente.
Alteração de baterias: pode-se aceder ao porta-pilhas no interior do cofre, no reverso da porta (Fig. 5). O porta- pilhas encontra-se debaixo da tampa. Abra a tampa (Fig. 6). Uma vez aberta, troque as QUATRO pilhas (não deixe nenhuma pilha antiga). Feche novamente a tampa, e verifique o correcto funcionamento antes de fechar.

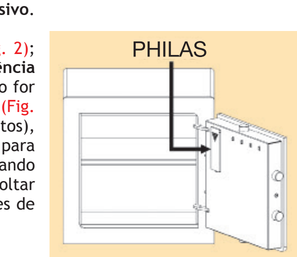


FIG. 5

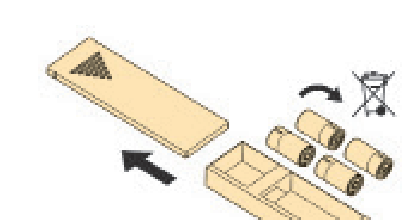


FIG. 6